

[Le faux-bourdon en sixtes et dixièmes]

Traduction : B. JANIN

© 2023 www.superlibrum.com

Monacus GUILIELMUS

De preceptis artis musicae (c1480)

I-Vnm Z336, 34rv

Autre manière de composer à trois voix

Fais-toi un ténor non disjoint et qui sonne bien, et diminue-le à ton goût.

Fais un soprano qui fasse d'abord l'octave au-dessus, et ensuite sur toutes les notes des dixièmes au-dessus, aussi bien à la fin de la polyphonie qu'au début.

Et au milieu fais en sorte que le contraténor fasse de sa première note une octave ou une quinte, et de toutes les autres des sixtes au-dessus du ténor, et à la fin de la polyphonie une octave ; cette manière de composer est facile et profitable.

Dans cette composition on peut faire un contraténor, ni altus ni bassus, de telle façon que ce contraténor utilise des tierces au-dessus pour monter à la quinte, et montera sur la quinte au-dessus à la fin du morceau, comme on le voit dans cet exemple (1) :

Musical score for three voices: cantus, contraténor, and ténor. The cantus part is in the soprano clef, the contraténor in the alto clef, and the ténor in the bass clef. The music consists of a single melodic line with various intervals and accidentals (b, #).

Musical score for three voices: cantus, contraténor, and ténor. The cantus part is in the soprano clef, the contraténor in the alto clef, and the ténor in the bass clef. The music consists of a single melodic line with various intervals and accidentals (b, #).

(1) Aucun contraténor de ce genre n'apparaît cependant dans l'exemple. L'usage de quintes dans un tel contraténor paraît impossible, à cause de la présence des sixtes dans le 1er contraténor. Peut-être peut-on corriger "quintes" par "sixtes" ; dans ce cas, ce contraténor alternerait tierces et sixtes au-dessus du ténor, en terminant par une quinte (NdT)

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/2 time signature. It begins with a whole rest followed by a fermata. The middle staff is an alto clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/2 time signature, starting with a whole note. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/2 time signature, starting with a whole note. The music continues with various rhythmic patterns and rests across all staves.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/2 time signature. The middle staff is an alto clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/2 time signature. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/2 time signature. The system concludes with a double bar line and repeat dots.